

### **DECIZIA NR. 163/2013**

privind solutionarea contestatiei inregistrata  
la D.G.F.P. Dambovita sub nr. ...  
formulata de ...

Directia Generala a Finantelor Publice Dambovita a fost sesizata asupra contestatiei inregistrata la D.G.F.P. a Municipiului Bucuresti sub nr. ..., pentru care s-a delegat competenta de solutionare catre D.G.F.P. Dambovita prin adresa nr. ... contestatie formulata de ...cu sediul in ... avand numarul de identificare fiscala ....

Petenta contesta Decizia de rambursare a taxei pe valoarea adaugata nr. ... emisa de D.G.F.P. a Municipiului Bucuresti – Serviciul Reprezentante straine, Ambasade si Administrare a Contribuabililor nerezidenti.

Societatea nerezidenta a formulat adresa nr. ... referinta fiind adresa prin care s-a comunicat decizia de rambursare nr. .. respectiv adresa nr. .. fara a preciza vreo suma contestata. In conformitate cu art. 206 alin. (2) din O.G. nr. 92/2003, republicata cu modificarile si completarile ulterioare:”(2) *Obiectul contestației îl constituie numai sumele și măsurile stabilite și înscrise de organul fiscal în titlul de creanță sau în actul administrativ fiscal atacat, cu excepția contestației împotriva refuzului nejustificat de emitere a actului administrativ fiscal.*”, coroborat cu pct. 107.1 din H.G. nr. 1050/2004, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a **O.G. nr. 92/2003** privind Codul de procedură fiscală *“Titlul de creanță este actul prin care, potrivit legii, se stabilește și se individualizează obligația de plată privind creanțele fiscale, întocmit de organele competente sau de alte persoane îndreptățite potrivit legii. Asemenea titluri pot fi: a) decizia de impunere emisă de organele competente, potrivit legii;[...]*”. Direcția Generală a Finanțelor Publice Dambovita prin organul de solutionare specializat se va investi cu soluționarea contestației pentru suma de ... euro, reprezentând taxa pe valoarea adaugata respinsa la rambursare, suma transformata in lei la cursul de ... lei din ziua emiterii deciziei, respectiv ... rezultand suma de ... lei.

Contestatia are aplicata semnatura titularului dreptului procesual si stampila societatii si a fost depusa in termenul legal de depunere asa

cum prevad art. 206 si art. 207 din O.G. nr. 92/2003 privind Codul de procedura fiscala, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare. Decizia de rambursare a taxei pe valoarea adaugata nr. ... a fost comunicata societatii petente in data de ..., asa cum reiese din copia confirmarii de primire existenta la dosarul cauzei, iar contestatia a fost transmisa prin posta in data de ..

Avand in vedere prevederile art. 205, art. 206, art. 207 si art. 209 din O.G. nr. 92/2003 privind Codul de procedura fiscala, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, Directia Generala a Finantelor Publice Dambovita este investita a se pronunta asupra cauzei.

**I. Petenta** contesta Decizia de rambursare a taxei pe valoarea adaugata nr. ... emisa de D.G.F.P. a Municipiului Bucuresti – Serviciul Reprezentante straine, Ambasade si Administrare a Contribuabililor.

Societatea a solicitat rambursarea taxei pe valoarea adaugata pe care a platit-o furnizorilor romani pentru lucrarile prestate pe teritoriul Romaniei. Solicitarile au fost in limba engleza, iar formularul pe care l-a folosit este cel olandez. A fost tradus in limba romana formularul pe care societatea il utilizeaza in mod obisnuit.

Fata de cele mai sus precizate petenta solicita rambursarea taxei pe valoarea adaugata.

**II. Prin Decizia de rambursare a taxei pe valoarea adaugata nr. ...** intocmita de D.G.F.P. a Municipiului Bucuresti – Serviciul Reprezentante straine, Ambasade si Administrare a Contribuabililor, s-a respins la rambursare taxa pe valoarea adaugata in suma de ... euro, reprezentand ... lei la cursul din ziua emiterii deciziei de rambursare.

In referatul privind solutionarea contestatiei organul fiscal precizeaza ca societatea ...a transmis la D.G.F.P. a Municipiului Bucuresti, contestatia inregistrata sub nr. ..., impotriva Deciziei de rambursare a TVA pentru persoanele impozabile neinregistrate si care nu sunt obligate sa se inregistreze in scopuri de TVA in Romania, stabilite in alt stat membru al Uniunii Europene nr. ... Contestatia a fost transmisa prin posta in data de 04.02.2010.

Decizia de rambursare a fost comunicata societatii in 05.01.2010, asa cum atesta confirmarea de primire. Prin urmare contestatia a transmisa organului fiscal in cadrul termenului legal, conform art. 207 alin. 1 din O.G. nr. 92/2003 privind Codul de procedura fiscala, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare.

Contestatia a fost transmisa Serviciului Reprezentante Straine, Ambasade si Administrare a Contribuabililor Nerezidenti, al carui act administrativ a fost atacat, in conformitate cu prevedrile art. 209 al. 1

din O.G. nr. 92/2003 privind Codul de procedura fiscala, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare. Referatul face parte din dosarul contestatiei, intocmit in conformitate cu prevederile OPANAF nr. 2137/2011.

In perioada analizei documentare a cererii de rambursare nu s-au instituit masuri asiguratorii si nu s-au intocmit sesizari penale.

**III. Avand in vedere cele prezentate mai sus, documentele existente la dosarul cauzei, motivatiile contestatoarei si in raport cu actele normative in vigoare, s-au retinut urmatoarele:**

**Directia Generala a Finantelor Publice Dambovita este investita sa se pronunte asupra contestatiei formulata de ...impotriva Deciziei de rambursare a taxei pe valoarea adaugata nr. ... pentru suma de ... euro, respectiv ... lei transformata la cursul din ziua emiterii deciziei de rambursare, suma reprezentand taxa pe valoarea adaugata respinsa la rambursare.**

**In fapt**, pentru ...din Olanda D.G.F.P. a Municipiului Bucuresti – Serviciul Reprezentante straine, Ambasade si Administrare a Contribuabililor a emis Decizia de rambursare a taxei pe valoarea adaugata nr. ... prin care s-a respins la rambursare TVA in suma de ... euro.

Societatea nerezidenta a formulat adresa nr. ... referinta fiind adresa prin care s-a comunicat decizia de rambursare nr. ... respectiv adresa nr. ... fara a preciza vreo suma contestata.

In conformitate cu art. 206 alin. (2) din O.G. nr. 92/2003, republicata cu modificarile si completarile ulterioare:”(2) *Obiectul contestației îl constituie numai sumele și măsurile stabilite și înscrise de organul fiscal în titlul de creanță sau în actul administrativ fiscal atacat, cu excepția contestației împotriva refuzului nejustificat de emiterie a actului administrativ fiscal.*”, coroborat cu pct. 107.1 din H.G. nr. 1050/2004, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a **O.G. nr. 92/2003** privind Codul de procedură fiscală “*Titlul de creanță este actul prin care, potrivit legii, se stabilește și se individualizează obligația de plată privind creanțele fiscale, întocmit de organele competente sau de alte persoane îndreptățite potrivit legii. Asemenea titluri pot fi: a) decizia de impunere emisă de organele competente, potrivit legii;[...]*”.

Organele fiscale au respins la rambursare taxa pe valoarea adaugata solicitata de Petrogas Gas Systems BV, deoarece au fost incalcate prevederile pct. 49 alin. (5) lit. a) si lit. b) din H.G. nr. 44/2004, referitoare la art. 147<sup>2</sup> din Legea nr. 571/2003, care stipuleaza ca “(5)

*Pentru a îndeplini condițiile pentru rambursare, orice persoană impozabilă prevăzută la alin. (3) trebuie să îndeplinească următoarele obligații:*

*a) să depună la organele fiscale competente din România o cerere pe formularul al cărui model este stabilit de Ministerul Finanțelor Publice, anexând toate facturile și/sau documentele de import în original, care să evidențieze taxa a cărei rambursare se solicită;”*

*b) să facă dovada că este o persoană impozabilă înregistrată în scopuri de TVA într-un stat membru, sub forma unui certificat emis de autoritatea competentă din statul membru în care aceasta este stabilită. Totuși, atunci când autoritatea fiscală competentă română posedă deja o astfel de dovadă, nu este obligatoriu ca persoana impozabilă să aducă noi dovezi pe o perioadă de un an de la data emiterii primului certificat de către autoritatea competentă a statului în care este stabilită;[...], coroborat cu punctul 3 al anexei 1 din O.M.F.P. nr. 523/2007, care stipulează “Documentele justificative, certificatul emis de statul membru în care persoana impozabilă este stabilită, precum și declarațiile în limba străină vor fi însoțite de traduceri în limba română certificate de traducători autorizați, potrivit prevederilor [art. 8](#) alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003, republicată, cu modificările și completările ulterioare.”*

Din textul de lege mai sus citat, reiese ca persoana impozabila neînregistrată și care nu este obligată să se înregistreze în scopuri de TVA în România, stabilită în alt stat membru, poate solicita rambursarea taxei achitate prin depunerea unei cereri pe model stabilit de Ministerul Finanțelor Publice, anexând toate documentele de import în original, care să evidențieze taxa a cărei rambursare o solicită, împreună cu cetificatul in scopuri de TVA emis de autoritatea competentă din statul membru în care persoana impozabila este stabilită. Atât documentele justificative cat si certificatul emis de statul membru în care persoana impozabilă este stabilită, în cazul în care sunt într-o limba străină, vor fi însoțite de traduceri în limba română certificate de traducători autorizați.

Organele fiscale din cadrul D.G.F.P. a Municipiului București – Serviciul Reprezentante straine, Ambasade si Administrare a Contribuabililor in urma analizarii documentelor au constatat ca formularul prin care s-a solicitat rambursarea taxei pe valoarea adaugata, nu este cel prevazut in anexa nr. 2 din O.M.F.P. nr. 523/2007 pentru aprobarea Procedurii de soluționare a cererilor de rambursare a taxei pe valoarea adăugată către persoane impozabile neînregistrate și care nu sunt obligate să se înregistreze în scopuri de TVA în România, stabilite în alt stat membru al Uniunii Europene, iar suma solicitata la rambursare nu a fost exprimata in lei. Insași

societatea petenta in contestatie precizeaza ca "Formularul pe care l-am folosit [...] este formularul olandez".

In referatul cu propuneri de solutionare se precizeaza totodata ca, societatea petenta nu a prezentat certificatul de platitor de TVA si traducerea autorizata a acestui document asa cum prevede si nici documente prin care sa se identifice natura operatiunilor desfasurate pe teritoriul Romaniei, iar anexele facturilor contin termeni tehnici in limba engleza.

Avand in vedere cele precizate, urmeaza a se respinge contestatia formulata de ...pentru suma de ... euro / ... lei, reprezentand taxa pe valoarea adaugata respinsa la rambursare.

**In drept**, cauza isi gaseste solutionarea in prevederile urmatoarelor articole:

Pct. 49 alin. (5) din H.G. nr. 44/2004, referitoare la art. 147<sup>2</sup> din Legea nr. 571/2003, stipuleaza:

*"(5) Pentru a îndeplini condițiile pentru rambursare, orice persoană impozabilă prevăzută la alin. (3) trebuie să îndeplinească următoarele obligații:*

*a) să depună la organele fiscale competente din România o cerere pe formularul al cărui model este stabilit de Ministerul Finanțelor Publice, anexând toate facturile și/sau documentele de import în original, care să evidențieze taxa a cărei rambursare se solicită;"*

*b) să facă dovada că este o persoană impozabilă înregistrată în scopuri de TVA într-un stat membru, sub forma unui certificat emis de autoritatea competentă din statul membru în care aceasta este stabilită. Totuși, atunci când autoritatea fiscală competentă română posedă deja o astfel de dovadă, nu este obligatoriu ca persoana impozabilă să aducă noi dovezi pe o perioadă de un an de la data emiterii primului certificat de către autoritatea competentă a statului în care este stabilită;*

*c) să confirme prin declarație scrisă că în perioada la care se referă cererea sa de rambursare nu a efectuat livrări de bunuri sau prestări de servicii ce au avut loc sau au fost considerate ca având loc în România, cu excepția, după caz, a serviciilor prevăzute la alin. (3) lit. a) și b);*

*d) să se angajeze să înapoieze orice sumă ce i-ar putea fi rambursată din greșeală."*

Art. 206 alin. (2) din O.G. nr. 92/2003, republicata cu modificarile si completarile ulterioare, stipuleaza:

*"(2) Obiectul contestației îl constituie numai sumele și măsurile stabilite și înscrise de organul fiscal în titlul de creanță sau în actul*

*administrativ fiscal atacat, cu excepția contestației împotriva refuzului nejustificat de emitere a actului administrativ fiscal.”*

Pct. 2.1 din O.M.F.P. nr. 2137/2011 privind aprobarea Instrucțiunilor pentru aplicarea **titlului IX** din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, precizează:

*“2.1. În situația în care contestatorul precizează că obiectul contestației îl formează actul administrativ fiscal atacat, fără însă a menționa, înăuntrul termenului acordat de organul de soluționare, cuantumul sumei totale contestate, individualizată pe feluri de impozite, taxe, datorie vamală, contribuții, precum și accesorii ale acestora, sau măsurile pe care le contestă, contestația se consideră formulată împotriva întregului act administrativ fiscal.”*

Pct. 107.1 din H.G. nr. 1050/2004, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a **O.G. nr. 92/2003** privind Codul de procedură fiscală, precizează:

*“Titlul de creanță este actul prin care, potrivit legii, se stabilește și se individualizează obligația de plată privind creanțele fiscale, întocmit de organele competente sau de alte persoane îndreptățite potrivit legii. Asemenea titluri pot fi: a) decizia de impunere emisă de organele competente, potrivit legii;[...].”*

Pentru considerentele arătate în conținutul deciziei, în temeiul art. 206 alin. (2) din O.G. nr. 92/2003, republicată cu modificările și completările ulterioare, pct. 2.1 din O.M.F.P. nr. 2137/2011 privind aprobarea Instrucțiunilor pentru aplicarea **titlului IX** din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, pct. 49 alin. (5) lit. a) din H.G. nr. 44/2004, referitoare la art. 147<sup>2</sup> din Legea nr. 571/2003, pct. 107.1 din H.G. nr. 1050/2004, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a **O.G. nr. 92/2003** privind Codul de procedură fiscală, coroborate cu prevederile art. 70, art. 209 alin. (1) pct. a), art. 210, art. 211 și art. 216 din O.G. nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, se:

## **DECIDE**

**1.** Respingerea ca neintemeiată legal a contestației nr. ... formulată de ... împotriva Deciziei de rambursare a taxei pe valoarea adăugată nr. ... pentru suma de ...euro / ... lei, reprezentând taxa pe valoarea adăugată respinsă la rambursare.

2. In conformitate cu prevederile art. 218 alin (2) din O.G. nr. 92/2003, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare si ale art. 11 alin. (1) din Legea nr. 554/2004 a contenciosului administrativ, prezenta decizie poate fi atacata in termen de 6 (sase) luni de la data primirii, la instanta de contencios administrativ competenta din cadrul Tribunalului Dambovita.

\*\*\*  
**Director Executiv,**